



PAWŁOWICE

RACJE GMINNE

IX rok wydawnictwa

Nr 17 (197) 15-30.09.2002r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1 zł (w tym 7% Vat)

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

www.pawlowice.pl

- Tego, co przeżyliśmy nie da się opowiedzieć. Tego nie da się określić słowami - powiedział nam jeden z poparzonych górników, przebywający w jastrzębskim szpitalu.

- To był moment - dodaje drugi. - Zassanie powietrza, podmuch i już wiedzieliśmy, że dzieje się coś złego. Na ucieczkę było już jednak za późno. Wszystko wydarzyło się w ciągu ułamków sekundy. Leżałem skulony. Myślałem już, że w tych warunkach przyjdzie mi umrzeć.

- Mnie przez tę krótką chwilę wszystkie myśli przeleciały przez głowę, całe moje życie - opowiada trzeci z oparzonych.

- Chyba wykorzystałem swoje pięć minut w życiu - dodaje jeden z 42 górników, który znalazł się wtedy w zagrożonym obszarze. - Totka nie puścił, to mu się udało - dodał jego kolega. - Byłem bardzo blisko wybuchu. Uratowało mnie to, że akurat się przewróciłem. Udało mi się uniknąć oparzenia, bo rzuciłem się na spąg - wyjaśnia.

- Dobrze, że pył nie wybuchł. Gdyby tak się stało, to nas już nie ma - dodają zgodnie.

dokończenie na str. 3

Gminną inaugurację roku szkolnego, którą połączono z uroczystością oddania do użytku zmodernizowanych i wyremontowanych budynków Szkoły Podstawowej nr 2 i Gimnazjum Publicznego nr 2, rozpoczęła msza w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Św.

Prezent na nowy rok szkolny

czytaj na str. 4



zdj. SB

Okręgowy Urząd Górniczy rozpoczął już przesłuchania w sprawie tragedii w kopalni "Pniówek". 10 września odbyło się pierwsze posiedzenie komisji dochodzeniowej, powołanej przez prezesa WUG, celem zbadania przyczyn i okoliczności zapalenia się metanu

Tragedia w kopalni "Pniówek"



zdj. SB

Kalendarz wyborczy

czytaj na str. 2

Kary za spalanie

czytaj na str. 3

Nauczyciel z awansem

czytaj na str. 6

Agroturystyka w gminie

czytaj na str. 6

Posiedzenie Zarządu Gminy w dniu 30 sierpnia, które otworzył i prowadził wójt Damian Galusek, zdominowały sprawy gospodarcze

Nowe sprawy w gminie

Przygotowania do akcji „ZIMA”

Chociaż mamy dopiero wrzesień, a ładna pogoda nie skłania nas do rozmyślań o zbliżającej się zimy, to już teraz trzeba wyłonić firmę, która poprowadzi akcję „ZIMA” w naszej gminie.

Dlatego też, podczas posiedzenia Zarządu Gminy kierownik GZK Antoni Śmietana wnioskował o rozpoczęcie procedury przetargowej mającej na celu wyłonienie firmy, która zadba o nasze drogi w okresie zimowym.

Ustalono również, iż w przypadku zawarcia porozumienia z Powiatem na refundowanie kosztów zimowego utrzymania dróg, przetargiem zostałyby objęte drogi należące do powiatu.

Remont sali gimnastycznej

Kierownik GZK Antoni Śmietana poinformował, iż sala gimnastyczna w szkole podstawowej w Warszowicach wymaga bieżącego remontu. Przypominamy, że sala ta została oddana do użytku w 1995r.

SB

Oprac. na podstawie protokołu nr 108/18/2002

Pozbawiamy się przeterminowanych środków

Odbiór bezpłatny!

Od 16 do 21 września w "Powiatowym punkcie zbiórki opakowań po środkach ochrony roślin", znajdującym się na terenie Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Suszcu, przy ul. Ogrodowej 2, zostanie przeprowadzona akcyjna zbiórka opakowań po środkach i worków po nawozach.

Co ważne, odbiór tych odpadów od mieszkańców powiatu pszczyńskiego jest bezpłatny.

Punkt czynny jest codziennie w godz. 10.00-17.00, a w soboty od 8.00-14.00.

Skorzystajmy więc z okazji, by pozbyć się niepotrzebnych opakowań i przeterminowanych środków ochrony roślin.

Wybory samorządowe

GMINNA KOMISJA WYBORCZA

Komisarz Wyborczy w Bielsku Białej Postanowieniem Nr 17/2002 z dnia 12 września 2002 powołał Gminną Komisję Wyborczą w składzie:

1. Antoni Borutka
2. Joanna Carbogno-Barnabe
3. Małgorzata Drozdziok
4. Halina Milewska
5. Irena Rybka
6. Zygmunt Siudziński
7. Wojciech Wojtal

Na pierwszym posiedzeniu, zorganizowanym przez Wójta Gminy Pawłowice, Komisja wybrała swoją przewodniczącą p. Małgorzatę Drozdziok natomiast zastępcą został p. Wojciech Wojtal. Ustaliła także dni i godziny, w których będzie pełniła dyżur w Urzędzie Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60, pokój nr 1.

DYŻURY GMINNEJ KOMISJI WYBORCZEJ

- 16 września od godz. 10.00 do 16.00
- 17 września od godz. 10.00 do 18.00
- 18-19 września od godz. 10.00 do 16.00
- 20 września od godz. 10.00 do 18.00
- 23 września od godz. 10.00 do 16.00
- 24 września od godz. 10.00 do 18.00
- 25-26 września od godz. 10.00 do 16.00
- 27 września od godz. 10.00 do 24.00
- 30 września-I paźdz. od godz. 10.00 do 16.00
- 2 października od godz. 10.00 do 24.00

Gminna Komisja Wyborcza zgodnie z kalendarzem wyborczym będzie przyjmowała:

- kandydatów na radnych do 27 września do godziny 24.00
- kandydatów na wójta do 2 października do godziny 24.00

OBWODOWE KOMISJE WYBORCZE

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że do

27 września br. do godziny 15.30 pokój nr 15 w Urzędzie Gminy przy ul. Zjednoczenia 60, będą przyjmowane zgłoszenia kandydatów do Obwodowych Komisji Wyborczych.

Zgodnie z kalendarzem wyborczym Zarządy Gmin powołają składy Obwodowych Komisji Wyborczych w terminie do 07.10.2002r.

W skład Obwodowej Komisji Wyborczej wejdzie od 5 do 9 osób, w tym z urzędu (jako członek Komisji) osoba wskazana przez wójta spośród pracowników samorządowych gminy lub jednostek organizacyjnych.

Członkami Obwodowej Komisji Wyborczej nie mogą być osoby, które pełnią funkcję pełnomocnika wyborczego ani męża zaufania.

Członkami Komisji nie mogą być również osoby, które w stosunku do osób kandydujących są: zstępny, wstępny, małżonk, rodzeństwem, małżonkami zstępnymi lub przysposobionych.

W skład obwodowych komisji wyborczych mogą wchodzić tylko wyborcy stale zamieszkali na obszarze działania danej rady. Można być członkiem tylko jednej Obwodowej Komisji Wyborczej.

Prawo zgłaszania kandydatów na członków Obwodowych Komisji Wyborczych przysługuje komitetom wyborczym, które zarejestrowały kandydatów na radnych do rady gminy.

Zgłoszenia dokonuje pełnomocnik wyborczy.

Do zgłoszenia należy dołączyć (wzór zgłoszenia dostępny w biurze Rady Gminy): dokument potwierdzający utworzenie komitetu wyborczego oraz ustanowienie pełnomocnika wyborczego.

Licytacja sprzętu

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji sprzętu po zlikwidowanym Samodzielnym Publicznym Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Pawłowicach, znajdującego się w budynku przy ulicy Kruczej 12 w Pawłowicach - obecnie dzierżawionego przez NZOZ "Zdrowie" Sp. z o.o.

Przetarg odbędzie się dnia 30 września

2002 r. (tj. poniedziałek) o godzinie 12.00 w Przychodni Zdrowia w Pawłowicach, ul. Krucza 12.

Wykaz sprzętu przeznaczonego do licytacji znajduje się w pokoju nr 20 Urzędu Gminy i jest dostępny do wglądu w godzinach od 8.00 do 14.00.

Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym sprzętu dnia 26 września w godzinach od 10.00 - 12.00 w sposób nie kolidujący z usługami świadczonymi przez obecnego dzierżawcę.

Dodatkowych informacji udziela pracownik Urzędu Gminy p. Grażyna Tekla - nr tel.: 4721-701, wew. 317.

ciąg dalszy ze str. 1

Do tej strasznej tragedii doszło w czwartek, kilka minut przed północą, na głębokości 830 metrów, kiedy zapalił się metan.

- Do wybuchu pożaru doszło podczas urabiania kombajnem ściany C3 w pokładzie 361 - mówi nam Czesław Wagstyl, główny inżynier bhp kopalni "Pniówek". - Wszyscy pracujący tam górnicy dobiegli do szybu o własnych siłach. Kilkanaście minut później w zagrożonym rejonie nie było już żadnego górnika, zaczęli za to zjeżdżać na ten poziom ratownicy.

- Nie było szans na uniknięcie pożaru. Mimo że kopalnia ma jedne z najlepszych zabezpieczeń metanowych na świecie - powiedział nam jeden z górników.

Gdy zapalił się metan, w zagrożonej strefie przebywały 42 osoby. Wszyscy zdolali wydostać się o własnych siłach, a czterech z nich użyło tzw. regeneracyjnych aparatów ucieczkowych.

Ośmiu górników zostało poparzonych. Czterech z nich skierowano do Centrum Leczenia Parzeń w Siemianowicach Śląskich. Po południu dołączył do nich piąty górnik. Jeden z dwóch najbardziej poparzonych (60-70 proc. powierzchni ciała), zmarł 9 września. 37-letni górnik ze Strumienia miał rozległe oparzenia skóry i dróg oddechowych. Stan pozostałych czterech górników, wśród których jest mieszkaniec Pawłowic, lekarze oceniają jako poważny, ale stabilny. W ich przypadku oparzenia nie przekraczają 50 proc. Najciężej ranni mają poparzone ręce, klatki piersiowe, plecy i twarze. Są to oparzenia drugiego i trzeciego stopnia.

Trzej źleż poparzeni nadal przebywają w szpitalu w Jastrzębiu Zdroju.

Tragedia w kopalni "Pniówek"

Sztab akcji ratunkowej podczas pracy



zdj. SB

Jest wśród nich mieszkaniec naszej gminy. Ich życiu nic nie zagraża. - Mają poparzone po 15-20 proc. powierzchni ciała. W tej chwili leczenie polega na opatrunku - powiedział nam Jerzy Wiewióra, zastępca oddziału ortopedii. - Inną sprawą jest, że górnicy doznali dosyć dużego urazu psychicznego.

- W jastrzębskim szpitalu na obserwacji przebywało także pięciu górników, u których lekarz zauważył objawy towarzyszące zatruciu. Czterech z nich powróciło do domów jeszcze w poniedziałek, 9 września. Następnego dnia szpital opuścił piąty górnik - dodał Czesław Wagstyl.

Metan w kopalni ciągle się pali. Jego gaszenie potrwa kilka tygodni. We wtorek 10 września zakończono budowę czterech tam, których

zadaniem jest odcięcie dopływu powietrza do rejonu największego zagrożenia.

Następnego dnia o 22.30 udało się już zamknąć rejon pożaru. - Po zamknięciu tam rozpoczęło się włączanie do pola pożarowego metanu z kopalnianej sieci odmetanowania. Metan bowiem przy dużym stężeniu wypiera tlen - wyjaśnia p. Wagstyl.

Akcję prowadzi dyrektor kopalni Stanisław Tobczyk. Kierownikiem sztabu akcji jest główny inżynier górniczy Czesław Szczurek. Bierze w niej udział kilka zastępów ratowniczych. Dołączyły do niej zastępy z okolicznych kopalni, między innymi z "Krupińskiego" i "Zofiówki", a także ratownicy ze stacji okręgowych.

Sabina Bartecka

Plecak, kostium gimnastyczny i przybory szkolne trafiły do 12 uczniów

Wyprawka szkolna

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach zrealizował już część "wyprawki szkolnej", obejmującą: plecak, kostium gimnastyczny i przybory szkolne o łącznej wartości 90 zł na jedno dziecko (zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 lipca 2002 r.).

Pomoc zaplanowano dla 20 uczniów klas pierwszych szkół podstawowych, jednakże po dokonaniu analizy i ustaleniu uprawnień do otrzymania wyprawki, do tej formy pomocy zakwalifikowało się tylko 12 uczniów.

Do realizacji programu rządowego Ośrodek Pomocy Społecznej przystąpił z chwilą otrzymania środków. Wyprawki szkolne każdy zakwalifikowany uczeń otrzymał w szkole, do której uczęszcza.

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Grażyna Kaczmarczyk

Groźne następstwa spalania opakowań plastikowych w kotłowniach centralnego ogrzewania

Kary za spalanie!

W ostatnim czasie odnotowaliśmy wiele skarg dotyczących spalania przez mieszkańców naszej gminy tworzyw sztucznych w swoich kotłowniach.

Trudno nam zrozumieć takie postępowanie. Już kilkakrotnie informowaliśmy w naszej gazecie o groźnych następstwach zdrowotnych takiego zachowania. Spalanie odpadów z tworzyw sztucznych jest przecież źródłem powstawania dioksyn - jednych z najbardziej toksycznych związków chemicznych, będących zarazem przyczyną tak groźnej choroby, jaką jest RAK.

Mieszkańcy, którzy chcą pozbyć się pla-

stikowych opakowań, nie muszą ich spalać, nie muszą nawet płacić za ich zbiórkę. O to za dbały już władze gminy. Na koszt gminy prowadzona jest zbiórka posegregowanych odpadów. A nawet firma dostarcza odpowiednio oznakowane worki i zapewnia ich bezpłatny odbiór. Poza tworzywami sztucznymi przyjmowane są puszki i szkło.

Informujemy, że odpowiednie służby gminne w dalszym ciągu z całą surowością wylapywać będą osoby zatrzuwające nasze środowisko oraz będą nakładać, zgodnie z przepisami, wysokie kary. Wnioski o ukaranie w niektórych przypadkach mogą być kierowane do Sądu.

Jednocześnie zwracamy się do mieszkańców o współpracę w tym zakresie i natychmiastowe zgłaszanie przypadków spalania odpadów domowych w kotłowniach, czy obejściach gospodarczych do Komisarzatu Policji pod nr tel. 4721-997 lub do Urzędu Gminy pod nr tel. 4721-701, wew. 322 lub 338.

Referat Rolnictwa i Ekologii Urzędu Gminy

Prezent na nowy rok szkolny

zdj. SB



Jako pierwsi szkołę otworzyli (od lewej): Franciszek Dziendziel, senator Grażyna Staniszevska oraz Damian Galuszek

- Kochani Uczniowie! Wsłuchujcie się w to, co Wasi "edukatorzy" będą w Was wpajali, do czego będą Was zachęcać. Byście byli mądrzy, ale i pełni dobroci, miłości i ludzkiej życzliwości - tymi słowami zwrócił się do uczniów podczas mszy św. ks. bp Gerard Bernacki. Mszę świętą odprawili także: ks. proboszcz Jan Kapuściok oraz pawłowiczanin ks. profesor Stanisław Pisarek.

Po mszy wszyscy zebrani na czele z pocztami sztandarowymi i przy wórze orkiestry dętej przemaszzerowali pod budynek szkolny, gdzie odbyły się dalsze uroczystości. Zebranych przywitały panie dyrektorki: Zofia Musiał i Anna Półgroszewicz. Byli wśród nich przedstawiciele władz gminy z wójtem Damianem Galuskim, jego zastępcą Marianem Bębenem i przewodniczącym Rady Gminy Franciszkiem Dziendzielem. Swoją obecnością zaszczyli

nas także senator Grażyna Staniszevska, wizytator Kuratorium Oświaty Delegatury w Bielsku-Białej Anna Faber, dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego Piotr Weisło. Na uroczystość przekazania do użytku "dwójki" przybyli także dyrektorzy i nauczyciele pozostałych placówek oświatowych naszej gminy oraz sołtysi, rodzice uczniów i sami uczniowie.

W wystąpieniach zaproszonych gości powtarzały się słowa pochwały dla władz gminy za szczególną dbałość o dobro ucznia i inwestycje prowadzone w oświacie. Podobał się też nowy wygląd szkoły, nadany jej po remoncie i modernizacji, a w szczególności wesoła kolorystyka elewacji. Zielono-żółto-wrzosowe kolory budynku trafnie podsumowała dyrektor Gimnazjum Publicznego nr 2: "Ich dobór ma wymiar metaforyczny. Łączy w sobie zieleń sym-

bolizującą młodość i vitalność, zamkniętą w żółtych i różowych odcieniach radość oraz jesienny wrzos, przypominający o pierwszym po wakacjach dzwonku".

Kolorowa dziś szkoła według wstępnych założeń miała być jednak cała zielona. - To wójt doradził nam dobranie jeszcze jakiegoś koloru. A myśmy były z nim zgodne. Projektanci zaproponowali kolor żółty na łączniki i wrzosowy na salę gimnastyczną. O odcieniach tych barw zdecydowali uczniowie, a konkretnie klasa 3a z SP-2 - mówi pani dyrektor Zofia Musiał - Muszę przyznać, że wyremontowany budynek bardzo mi się podoba. Nawet zestawienie tych kolorów, bardzo zresztą odważne, prezentuje się znakomicie.

Zadowolona z remontu nie kryli też uczniowie. O czym mogliśmy się przekonać podczas występu artystycznego uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 i Gimnazjum Publicznego nr 2. Całość poprowadziły uczennice gimnazjum: Agata Bandyk i Izabela Czwartosz. W programie, przygotowanym przez podstawówkę, wykorzystano wiersze obecnych i byłych uczniów: Natalki Król, Sandry Skura, Joasi Krauze, Mateusza Łągoźnego, Eweliny Burek, Drogmary Pięciak i Ani Fizek. Wiersze te ukazały się w gazetce szkolnej. W programie wystąpili: Grażyna Brandys, Beata Związek, Natalia Król, Agnieszka Olenicz, Magda Migdał, Agnieszka Tekla, Dominika Okoń oraz chór szkolny. Śpiewali: Karolina Półgroszewicz oraz wszechstronnie uzdolniony Michał Miech.

Wśród gimnazjalistów zaprezentowali się: Paulina Drobek, Justyna Stefańska i Ewelina Trester oraz chór szkolny, który zaprezentował przygotowaną specjalnie na tę okazję piosenkę.

Kilka słów o wykonanych pracach

Celem rozbudowy i remontu było zapewnienie funkcjonowania budynku szkolnego jako dwóch niezależnych jednostek - szkoły podstawowej i gimnazjum, przy zachowaniu rozdzielonej komunikacji wewnętrznej, a także zmodernizowanie obiektu do obecnych potrzeb.

Prace rozpoczęły się 11 sierpnia ubiegłego roku. Rozbudową objęto łącznik na parterze dla zachowania wewnętrznej komunikacji podstawówki, a także segment sportowy, co pozwoliło na utworzenie nowej sali gimnastycznej oraz dwóch zespołów sanitarno-szatniowych. Kolejne dwa zespoły sanitarne przy segmencie sportowym powstały dzięki nadbudowaniu fragmentu przewiązki.

Wyremontowano chyba wszystko. Zakres prac obejmował wymianę wszystkich instalacji, poprzez malowanie i kafelkowanie pomieszczeń oraz wykonanie podłogi parkietowej na dużej sali gimnastycznej, a skończywszy na dociepleniu stropodachów i pomalowaniu elewacji budynków.

Szkoła otrzymała także nowy wymiennik ciepła dla centralnego ogrzewania i ciepłej wody. Nie zapomniano o zagospodarowaniu terenu wokół szkoły. Nowa nawierzchnia wykonana z kostki betonowej i asfaltu oraz wyremontowane ogrodzenie dopełniły całości.

Wykonawcami robót byli:
Budownictwo Obsługa Budownictwa - Jan Pio-

zdj. SB



W dowód wdzięczności pomysłodawcom i wykonawcom inwestycji wręczono pamiątkowe rośliny. Obdarowani przekazali je na upiększenie terenu wyremontowanej szkoły.

trowski z Warszowie (główny wykonawca robót), SKID z Pawłowic - Krzysztof i Ireneusz Domin (podwykonawca części robót budowlanych), Zakład Instalacji Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych - Damian Kryśka z Pawłowic (podwykonawca robót elektrycznych), Stanisław Piecyk z Żor (podwykonawca robót instalacyjnych wodno-kanalizacyjnych, c.o., BUDROL - Bogusław Reclik z Pielgrzymowic (zagospodarowanie terenu wokół szkoły), COMPLEX - Lech Wietrzyk z Żor (remont kuchni i stolówki), Manek Instal - Emanuel Adamczyk z Pawłowic (wykonawca przyłącza ciepłowniczego).

Robotami z ramienia inwestora - Urzędu Gminy kierował Referat Gospodarki Przestrzennej i Inwestycji. Roboty ogólnobudowlane nadzorował Krzysztof Majcherek, prace instalacyjne wodno-kanalizacyjne, centralnego ogrzewania i wentylacji - Józef Kębsol, a roboty elektryczne - Franciszek Bernas.

Całość koordynował kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej i Inwestycji Jan Wiśniewski, konsekwentny budowniczy naszej gminy.

Budynki szkolne nie mogły zostać wyremontowane i zmodernizowane bez projektu. Część architektoniczna to dzieło Jadwigi Szota, a za projekt części konstrukcyjnej odpowiedzialny jest Robert Szota.

Sabina Bartecka

Czy wiecie, że...

Budowę SP-2 rozpoczęto 2 maja 1983 roku. Nadzór inwestorski prowadziła wtedy Kopalnia XXX-lecia PRL i Rejonowa Dyrekcja Inwestycji w Rybniku.

1 września 1985 roku nastąpiło uroczyste otwarcie SP-2 i rozpoczęcie nowego roku szkolnego. Naukę rozpoczęło 370 uczniów w 14 oddziałach, a pracę 21 nauczycieli. Do 1991 roku szkołą kierował Grzegorz Witosza.

W roku szkolnym 1995/1996 do "dwójki" uczęszczała rekordowa w 17-letniej historii ilość uczniów. W 82 oddziałach pod okiem 100 nauczycieli uczyło się 2075 uczniów.

2 czerwca 1990 roku odbyła się uroczystość nadania SP-2 imienia Józefa Pukowca i rozwiązania sztabu.

Tytuł "Honorowego Profesora Gimnazjum" do tej pory w Gimnazjum nr 2 nadano: biskupowi Gerardowi Bernackiemu, muzykowi Stanisławowi Sojce, aktorowi Andrzejowi Grabowskiemu i sportsmentce Beacie Maksymow.

Liczba wydania

Od momentu uruchomienia w Pawłowicach "Punktu potwierdzania gotowości do podjęcia pracy" zatrudnienie znalazło już 59 osób, zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy bez prawa do zasiłku. Część z nich skorzystała z oferty urzędu pracy, a część znalazła pracę sama.

SB

Podziękowanie za żniwne plony w sołectwie Pawłowice

Plon, niesiemy plon...

W tym roku pawłowiccy rolnicy dziękowali za żniwa już w niedzielę, 25 sierpnia. Uroczystą mszę świętą koncelebrowaną w pięknie przystrojonym kościele odprawili: ks. proboszcz Gerard Wochnik (za żniwa) i ks. prof. Stanisław Pisarek (za zmarłych rolników).

Podczas wygłoszonej homilii zwrócono uwagę na prace rolników, a także trudną sytuację w rolnictwie i poszanowanie chleba.

Wyrazem wdzięczności za tegoroczne plony było odśpiewanie dziękczynnego "Te Deum". Mszę świętą pieśniami uświetnił także zespół KGW z Pawłowic. Starostowie dożynek: Tadeusz Sereta i Barbara Zielonka przekazali tradycyjny bochen chleba i kołocz, upieczone z tegorocznej mąki. Wnuczka pani Barbary złożyła na ołtarzu piękna wiązanek kwia-

no ją na trzygodzinny występ, chcieli zespół z Warszowie - to był i przygrywał do tańca aż do 3 w nocy. Na stołach, zgodnie z życzeniem, pojawiły się natomiast golonka.

- *Golonko pyszne* - powiedzieli nam Joanna i Benedykt Niemiec z Pawłowic. - *Podoba nam się także występ "Kapele Bawarskiej". Biesiada bardzo udana.*

W dożynkowym biesiadowaniu po raz pierwszy udział wzięli Bernadeta i Stanisław Sikora. - *W zeszłym roku nie mogliśmy przyjść na biesiadę. Byliśmy na weselu - opowiadają. - Jest naprawdę super. Świetna atmosfera, znakomite towarzystwo. A ile to pracy i wysiłku kosztowało. Mamy bardzo dobrego soltysa. Jest bardzo operatywny i chętny do pomocy. Widać go w gminie.*



zdj. SB

Po zakończonych zbiorach, czas na zabawę...

tów z ogrodów mieszkańców Pawłowic.

Organizacją uroczystości i wystrojem kościoła co roku zajmują się mieszkańcy innej ulicy. Podczas tegorocznego świętowania plonów zaszczyt ten przypadł pawłowiczanom z ulic: Wyzwolenia i Zapłocie.

Po mszy świętej, w której wzięło udział bardzo wielu mieszkańców, nie tylko rolników, w salce parafialnej zorganizowano spotkanie dla emerytowanych rolników i wdów po rolnikach-emerytach. Z tej okazji zespół "Talizman" przygotował też "żniwny" program. W miłej, rodzinnej atmosferze przysłuchiwano się występowi i częstowano dożynkowym kołoczem. Ponieważ nie wszyscy z zaproszonych 70 osób mogli uczestniczyć w spotkaniu, to postanowiono zawieźć im kołocz do domów.

Na tym nie koniec Święta Plonów, które śmiało można określić świętem całej wsi. Tydzień później w sobotę, 31 sierpnia rolnicy spotkali się w sali GOK-u na "Dożynkowym Biesiadowaniu". Program biesiady dostosowano do życzeń i oczekiwań rolników. Rolnicy chcieli "Kapelę Bawarską", to też zaproszo-

Biesiada podobała się nie tylko państwu Niemiec i Sikora. O czym świadczy chociażby fakt, że koniec zabawy zaplanowany na godz. 1 przekładano dwukrotnie. I dopiero o 3 w nocy biesiadnicy rozeszli się do domów.

SB

Podziękowanie

Za pośrednictwem "Racji Gminnych" soltys Pawłowic Tadeusz Bańczyk pragnie podziękować wszystkim, którzy włączyli się w organizację uroczystości, a w szczególności: dyrektorowi GOK-u, Kołu Gospożyn Wiejskich, paniom przygotowującym posiłek.

Wyjaśnienie

W konkursie na najlepsze stoisko promujące kraj UE, który odbył się podczas festynu w Pawłowicach Osiedlu 16 czerwca, zwyciężyła SP w Warszowicach. Stoisko przygotowali uczniowie klasy V i VI wraz z nauczycielkami Iwoną Cholewą i Barbarą Bodio.

Do tej pory odwiedziliśmy już dwa gospodarstwa agroturystyczne w naszej gminie: Renaty i Bogdana Malków w Warszowicach oraz Barbary i Bogdana Wacławików w Pielgrzymowicach.

Nasz agroturystyczny cykl zamyka gospodarstwo Zofii i Maksymiliana Penkalów

Ranczo pełne wrażeń...

- Jak to się wszystko zaczęło? - zastanawia się Mirosław, syn Penkalów. - Wacławikowie hodowali barany, a my mieliśmy łąki. Ale jako sąsiedzi mieliśmy wspólny problem - w dolinie zbierała się woda. Przy dużych opadach to siano porwało nam aż do Zebrzydowic.

Mokre tereny, chociaż nie nadawały się zbytnio na łąki, to stanowiły wspaniałe podłoże pod budowę stawu. Jak już były stawy, to kilka lat później pojawili się też pierwsi wczasowicze.

Do pomysłu prowadzenia gospodarstwa agroturystycznego Penkalów zachęciły też panie z Ośrodka Doradztwa Rolniczego i pani sołtys Zyta Kapel.

Państwo Penkalowie pamiętają swojego pierwszego gościa. Była nim mieszkanka Tychoń, która przyjechała tutaj ze swoją rodziną. - Była bardzo zadowolona. Chwaliła ciszę i spokój. Zabraliśmy ich na dożynki w Jarzqb-

kowicach. Syn wtedy woził bryczką - wspomina pani Zofia. - Na początku udostępnialiśmy gościom dwa pokoje w domu. Później postawiliśmy przy stawach altankę. Goście mają tam do swej dyspozycji pakój z aneksem kuchennym oraz toaletę. Myślimy też o zamontowaniu kabiny prysznicowej.

Osoby, które zdecydowały się na spędzenie weekendu czy nawet wakacji w Pielgrzymowicach, zawsze wracały do domu zadowolone. To prawdziwy raj dla osób, poszukujących spokoju i kontaktu z naturą.

Co można robić w Pielgrzymowicach - zastanawia się pewien niejedyn z czytelników. Odpowiedź znają wczasowicze, którzy nie tylko chodzą do lasu na grzyby, spacerują po niezwykle urokliwej okolicy, ale też łowią ryby, a nawet jeżdżą po stawie motorówką i pieką na ognisku kielbaski z zakładu państwa Penkala. Nic tak nie smakuje wczasowiczom, jak

zdj. SB



Od lewej stoją: kucyk Kasia, p. Grzegorz Penkala, Alicja i Aleksandra z najmłod

kielbaska wyciągnięta prosto z wędzarni opalanego drzewem. O kielbaskę tę dopytują się nie tylko wczasowicze, ale też klienci zakładu.

Pisząc o gospodarstwie Penkalów, nie sposób nie wymienić, chyba największej jego atrakcji - a mianowicie koni. Tego nie ma ani u Malków, ani u Wacławików. Na konie przy-

Awans zawodowy na stopień nauczyciela mianowanego

Szczęśliwa "osiemnastka"

3 września w sali Urzędu Stanu Cywilnego w Pawłowicach odbyła się uroczystość nadania aktów mianowania 18 nauczycielom pracującym w szkołach i przedszkolach naszej gminy. W spotkaniu, poza wyróżnionymi nauczycielami, wzięli udział również dyrektorzy placówek oraz przewodniczący komisji egzaminacyjnych - Franciszek Dziendziel i Eligiusz Nowak. Nim jednak wójt gminy Damian Galusek wręczył akty mianowania, najpierw nauczyciele złożyli uroczyste ślubowanie.

To był dzień szczególnie dla nauczycieli, jak też dyrektorów szkół i przedszkoli. Nie zabrakło więc gratulacji, kierowanych w stronę nauczycieli i słów podziękowań dla dyrektorów, przewodniczących komisji oraz Zarządu Gminy.

Warto przypomnieć, że postępowania egzaminacyjne w gminie odbyły się już po raz drugi. Obowiązek ten jest wynikiem Nowelizacji Karty

Nauczyciela oraz wydanemu na jej podstawie Rozporządzeniu MENiS, które to sędowały przeprowadzenie postępowania egzaminacyjnego na organy prowadzące szkoły i przedszkola. Na tej podstawie Zarząd Gminy 14 czerwca br. powołał komisje egzaminacyjne dla 18 nauczycieli, którzy zwrócili się z wnioskiem o wszczęcie postępowania egzaminacyjnych.

W skład każdej komisji weszli: przedstawiciel organu prowadzącego (jako jej przewodniczącym), trzech ekspertów, dyrektor szkoły (przedszkola), i na wniosek nauczyciela przedstawiciel związków zawodowych.

Komisje obradowały 17 i 18 czerwca 2002 roku oraz 1, 2 i 9 lipca. Podczas egzaminu nauczyciel musiał przedstawić swój dorobek zawodowy oraz odpowiedzieć na pytania członków komisji. Ponieważ komisja nie miała zastrzeżeń, wszyscy nauczyciele zdali egzamin z wynikiem pozytywnym.

SB



zdj. SB

Pamiątkowe zdjęcie nauczycieli z przewodniczącymi komisji egzaminacyjnych z przewodniczącym Damianem Galuskim. A oto „szczęśliwa osiemnastka” (w górnym rzędzie od lewej: Anna Herman (PG-1 Pawłowice), Gizela Kotas (SI 1 Pawłowice), Małgorzata Ślipek-Mrozek (ZSO Pawłowice), Barbara (ZSO Pawłowice), Joanna Czajkowska-Wadas (PG-2 Pawłowice), Barbara Elwira Kielkowska (ZSO Pawłowice), Agata Krupa (ZSO Pawłowice), skł (ZSO Pawłowice), Barbara Adamczyk (PG-2 Pawłowice), Barbara



a na koniu Meduza, Maksymilian, Mirosław, Zofia, im w rodzinie Danielkiem

zać dzieciom konie i zrobić im zdjęcie.

Inna sprawą jest to, że jest co oglądać. W zagrodzie biegają: 1 kucyk, 3 konie pod siodło i 4 źrebięta.

Początkujący i mniej wprawni amatorzy jeździectwa trenują pod okiem drugiego syna Penkalów - Grzegorza, który ukończył kurs instruktora jazdy konnej. Ci, bardziej wprawieni jeżdżą po okolicy. Grzegorz powozi też za bytkową, drewnianą bryczkę. W tym roku wybiera się na dożynki do Jastrzębia, a podczas dożynek gminno-powiatowych w Jarząbkowicach powiezie bryczką gospodarzy uroczystości.

Bryczkę upodobali sobie też nowożeńcy. Coraz więcej osób zamawia ją na wesela. Grzegorz też na własny ślub jechał bryczką. W drugiej siedzieli rodzice, a w trzeciej świadkowie. Wyglądało to niesamowicie.

Prowadzenie gospodarstwa zobowiązuje ich właścicieli nie tylko do dbałości o posesję, lecz także do ciągłej modernizacji i poszerzenia zakresu usług. Penkalowie wiedzą o tym doskonale. Dlatego już teraz modernizują stawy. Dwa z nich zostaną połączone, a jeden chcą powiększyć. Marzy im się też wysepka na środku z altanką i grillem. Chcieliby postawić jeszcze kilka domków nad stawem i uruchomić pole namiotowe. W tym celu wykupili już te-

reny pod drogę, która miałaby prowadzić od ul. Cieszyńskiej przez las aż do ich posesji. Przymierzają się do organizowania zawodów jeździeckich i cotygodniowych festynów, połączonych z zabawą taneczną. Zwłaszcza, że coraz więcej osób chce organizować na terenie ich gospodarstwa imprezy rodzinne. - Ostatnio byli "Abrahamowie" z Żor. Na spotkanie zamówili sobie wyroby wędliniarskie - mówi pani Zofia.

Na razie plany te zostały odłożone na bok, gdyż Penkalowie rozbudowują i modernizują swój zakład wędliniarski.

- A tak w dalekiej przyszłości to myślimy o jakiejś smażalni, może zajeździe czy hotelu - dodaje pan Maksymilian - Ale to pozostawiam już młodym.

Tytułem podsumowania

Jak widać, gospodarstwa agroturystyczne w naszej gminie prosperują dobrze. Mieszkańcy zatłoczonych miast chcą przyjeżdżać do nas na wypoczynek. Cenią sobie zwłaszcza ciszę i spokój. Poza ciszą właściciele gospodarstw mają coś jeszcze do zaoferowania swym klientom. U pana Małka jest to regionalna kuchnia i ponadstuletni budynek "Cyprianówki". U Wacławików - stawy pełne ryb, a u Penkalów - konie. I w tym chyba tkwi sedno ich sukcesu.

Sabina Bartecka

dzają tutaj mieszkańcy gminy, ale też rodzice ze swymi pociechami z Cieszyna, Jastrzębia, a nawet Dąbrowy Górniczej czy Katowic. Stadnina przeżywa obłędnie zwłaszcza w soboty i niedziele. - Pierwsi w tym roku miłośnicy konnych przejażdżek zjawili się u nas już w Święta Wielkanocne. Od tego czasu stale ktoś tutaj zagląda. Niektórzy tylko po to, by poka-



nych: Franciszkiem Dziendzielem, Eligiuszem Nowakiem oraz wójtów od lewej: Olimpia Herman (ZSO Pawłowice), Barbara Kulak Pawłowice, Iwona Galuszka (SP-1 Pawłowice), Bożena Szulik (PP-bal (SP Warszowice); (w dolnym rzędzie od lewej): Wioletta Cyrulik a Baron (SP-2 Pawłowice), Sylwia Nowakowska (PG-2 Pawłowice), nuta Lenik (PG-2 Pawłowice). Na zdjęciu brakuje: Leszek Nowakowpek (PG-2 Pawłowice).

Konkurs na opis miejsca przyjaznego osobom niepełnosprawnym "Turystyka bez barier"

Pod takim tytułem Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji ogłosiło konkurs, którego celem jest wyszukanie jak największej ilości miejsc przyjaznym osobom mającym trudności w poruszaniu się. Takim miejscem może być miasto, ale też park czy kawiarenka, itp. Należy opowiedzieć o nim z perspektywy osoby siedzącej na wózku inwalidzkim bądź poruszającej się o kulach. Prace - w formie reportażu lub opisu - oceniane będą w trzech kategoriach: region, miasto, obiekt i okolica. Opatrzanie ich ilustracją (zdjęciem, rysunkiem, pamiątką) będzie dodatkowym atutem. Praca powinna zawierać opis obiektu (informacje o podjazdach, windach, toaletach), a także dane historyczne, ciekawostki, legendy oraz takie informacje jak: ceny, godziny otwarcia, adres, telefon, strona www. Opisy miejsc przyjaznych osobom niepełnosprawnym należy nadsyłać do 10 października na adres: Biuro Organizacyjne Konkursu Integracja, ul. Dzielna 1, 00 -162 Warszawa lub e-mailem na adres: przewodnik@integracja.org. Informacje w internecie - www.integracja.org

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

przy Gabinetach Lekarskich
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17
Wznowił działalność od 5 sierpnia br.

* Wykonujemy szeroki zakres usług stomatologicznych
w tym **NARKOZY** (protezy natychmiastowe)

Rejestracja: od poniedziałku do niedzieli przez cały dzień pod numerem telefonu
4722759 lub 0605208411

(porady stomatologiczne - **BEZPŁATNIE !!!**)
Oferujemy **NISKIE CENY**
i profesjonalne leczenie!

Zapraszamy! Również w sobotę!

Już po raz drugi zmierzyli się tenisiści

Wygrał pawłowiczanie

Prawie równolegle z nowojorskim turniejem US Open, w Krzyżowicach zorganizowano Gminny Turniej Tenisa Zimnego. Triumfatorami US Open zostali: Pete Sampras i Serena Williams. W Krzyżowicach najlepszy był pawłowiczanie Janusz Stencel.

To już drugi w naszej gminie turniej tenisa ziemnego. Dwa lata temu zwyciężył Grzegorz Kamiński. Organizacji turnieju podjął się LKS Krzyżowice, a konkretnie członek zarządu klubu Jan Olbrich. Nie można również nie wymienić pani Bożeny Wróbel, która w Urzędzie Gminy pełni funkcję koordynatora ds. kultury fizycznej i rekreacji. Potrzebne na organizację turnieju środki przekazał Urząd Gminy.

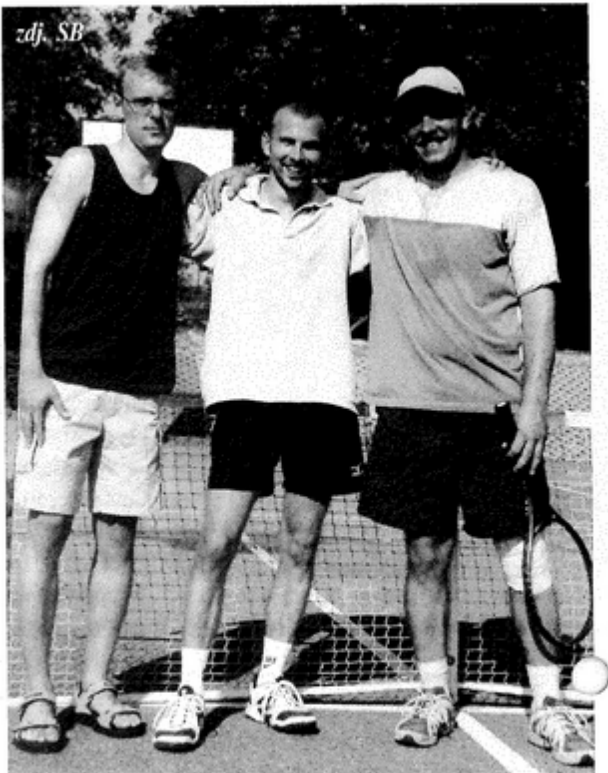
Chęć udziału w gminnym turnieju wyraziło 11 tenisistów i 1 tenisistka. Co ciekawe, najstarszy był 64-letni Herbert Niemiec z Krzyżowic.

Losowanie par zawodników odbyło się 19 sierpnia. Rozgrywki prowadzono w systemie pucharowym i do dwóch wygranych setów. W ten sposób udało się wyłonić finalistów. Byli

to: Janusz Stencel z Pawłowic, Adam Kamiński z Krzyżowic i Maciej Galwas z Krzyżowic. Pojedynek Maćka z Januszem zakończył się wygraną tego ostatniego (w setach) 6:3 i 6:2. Maciek pokonał za to Adama 6:4 i 6:1. Ostatnie ze spotkań finałowych rozegrali Janusz i Adam. Wygrał pierwszy z wymienionych zawodników 6:3 i 6:1.

Zwycięzcą całego turnieju został Janusz Stencel, przed Maciejem Galwasem i Adamem Kamińskim. Każdy z uczestników otrzymał pamiątkową statuetkę, a finaliści również nagrody rzeczowe w postaci raket tenisowych.

Zapytaliśmy zwycięzcę, jak długo trzeba trenować, by osiągać takie wyniki. - *Tenis traktuję tylko trochę poważniej niż amatorsko. Staram się grać regularnie. Trenuję przynajmniej raz w tygodniu - opowiada nam pawłowiczanie. - Gram od trzech lat. Do tenisa zachęcił mnie kolega. Początkowo dostawałem baty, teraz już z nim wygrywam.*



Najlepsi gminni tenisiści (od lewej): Maciej Galwas, Janusz Stencel i Adam Kamiński

Zwycięstwo w Krzyżowicach to nie pierwszy sukces młodego tenisisty. Tydzień wcześniej Janusz zajął drugie miejsce w Pruchnej. Sabina Bartecka

To już koniec wakacyjnych zawodów na terenie krytej pływalni "Wodny Raj" w Pawłowicach. Wyścigi na dystansie 50 metrów, które odbyły się 29 sierpnia, zakończyły wodne zmagania.

Wcześniej ścigali się uczniowie podstawówek i gimnazjów, a nawet całe rodziny. Jednakże najwięcej chętnych zgłosiło się podczas ostatnich zawodów. Nie zabrakło też rodzin i znajomych zawodników, przypatrujących się ich poczynaniom.

Dystans 50 metrów żabką najszybciej pokonał Krzysztof Zamaryka (60,41 sek.), przed Jakiem Boboła. Grzegorz Paszek znalazł się na miejscu trzecim.

Wśród kobiet pierwsza przypląnęła Agata Adamczyk (62,15 sek.), wyprzedzając Urszulę Indyk.

Na plecach najlepiej pływał Rafał Pietrzyk (54,60 sek.). Drugi był Bronisław Koral.

W stylu motylkowym bardzo dobrze poradził sobie: Przemysław Brzeski (31,78 sek.) i Roland Gamża (32,11 sek.).

Najwięcej emocji towarzyszyło wyścigom stylem dowolnym. O zwycięstwo walczyło 10 pływaków. Najlepszy z nich był Zbigniew Ziembura (29,08 sek.), który pokonał Artura Grzelaka (30,90 sek.) i Michała Wróbla (31,07 sek.).

Wśród kobiet nie do pokonania okazała się

Ostatnie wakacyjne zawody na basenie



Najlepszym pływakom nagrody wręczyła pani Bożena Wróbel

Aleksandra Koral (36,14 sek.). Drugie miejsce zdobyła Martyna Sztymała (46,32 sek.), a trzecie Anna Fuks (52,32 sek.).

Organizatorzy już zapowiadają, że na tym się nie skończy. Zawody będą jeszcze organizowane. SB



zdj. SB

Ruszyła liga piłki nożnej

7 września rozpoczęły się rozgrywki "Gminnej Ligi Piłki Nożnej Amatorów". Na pierwszym miejscu w tabeli, po wygranej z Jo-Mar Stawowa 8:1 znalazła się drużyna LKS Osiedle Argentyna.

Pierwsza kolejka przedstawia się następująco:

KRS TKKF "Rozwój" I - KRS TKKF "Rozwój" II 3:2.

Fc Team - Autonaprawa 1:3

LKS Osiedle Argentyna - Jo-Mar Stawowa 8:1.

Tabela

1. LKS Osiedle Argentyna	1	3	8:1
2. Autonaprawa	1	3	3:1
3. KRS TKKF "Rozwój" I	1	3	3:2
4. KRS TKKF "Rozwój" II	1	0	2:3
5. Fc Team	1	0	1:3
6. Jo-Mar Stawowa	1	0	1:8



zdj. SB

Dziewczynki świetnie dopingowały swojej drużynie JO-MAR Stawowa

Drużyna "Zbabołęcy" w pierwszej kolejce pauzowała. Organizatorem pierwszej edycji ligi są: Urząd Gminy Pawłowice i KRRS TKKF "Rozwój".

Mecze rozgrywane są w soboty na boisku o sztucznej nawierzchni przy "dwójce" w Pawłowicach. Runda jesienna potrwa do 26 października.

SB

Rozdzielnia Gazu w Jastrzębiu informuje

W drugiej połowie września odbędą się trzy spotkania zorganizowane przez Rozdzielnię Gazu Jastrzębie dla mieszkańców:

- 23 września, godz. 16.00, GOK Pawłowice - dla mieszkańców Pawłowic i Pniówka;
- 24 września, godz. 16.30, OSP Warszawice - dla mieszkańców Warszawic i Krzyżowic;
- 29 września, godz. 11.15, Dom Strażaka w Golasowicach - dla mieszkańców Golasowic, Pielgrzymowic i Jarząbkowic.

W spotkaniu udział wezmą:

- pracownicy Rozdzielni Gazu, którzy udzielą informacji m.in.: o cenie gazu, taryfach, promocjach, usługach, korzystnych kredytach;
- specjalista od ocieplania budynków - omówi techniki wykonania, koszty ocieplenia, korzyści wykonania ocieplenia budynku;
- energetyk - zaprezentuje najnowocześniejsze systemy grzewcze, koszty urządzeń i ogrzewania, a także porówna ceny nośników energii;
- pracownicy Urzędu Gminy - omówią zasady korzystania z dofinansowania do kotłów ekologicznych i termomodernizacji budynków.

Rozdzielnia Gazu w Jastrzębiu
ul. Goździków 1
nr tel.: 47-11-358

Organizatorzy: Urząd Gminy Pawłowice, Starostwo Powiatowe w Pszczynie, Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach, Rada Sołecka i KGW w Jarząbkowicach

DOŻYNKI GMINNO-POWIATOWE

JARZĄBKOWICE - 22 września

- 14.00 - Msza polowa przy Domu Ludowym w Jarząbkowicach
- 15.00 - korowód dożynkowy
- 15.30 - część oficjalna
- 16.00 - występy artystyczne zespołów: "Jarząbkowianki", "Rudołtowice" i "Frydkowianie"
- 17.00 - koncert orkiestry dętej KWK "Pniówek"
- 18.00 - gry i zabawy dla najmłodszych

- 19.00 - występ kabaretu "Masztalcy"
- 20.30 - zabawa ludowa
- 21.30 - pokaz ogni sztucznych

Ponadto:

- loteria dożynkowa
- wystawa zwierząt, kwiatów i krzewów
- plac zabaw dla dzieci
- tradycyjna grochówka i kołocz dożynkowy
- dobrze zaopatrzone bufet

Zapraszamy!

Uwaga rolnicy - właściele ciągników!

Bony paliwowe

Wszystkim rolnikom przypominamy, iż termin wydawania bonów paliwowych na II półrocze 2002 roku upływa z dniem 30 września br.

Wnioski do wydania zaświadczeń uprawniających do otrzymania bonu dostępne są w Urzędzie Gminy, pok. nr 22.

Mieszkańcy naszej gminy polecają książki!

Eligiusz Nowak, stały czytelnik Gminnej Biblioteki Publicznej, a zarazem radny naszej gminy
Maria Jadwiga Łęczycka "Zsyłka"

Wspomnienia bohaterki, utrwalane na kartach "Zsyłki", rozpoczynają się od opisu przymusowej podróży z Trembowli do Kazachstanu 13 kwietnia 1940 roku. Do wymarzonego powrotu do Polski w 1946 roku, autorka sporo przeszła. Wiele z tego, co w ciągu przeszło sześć lat zsyłki przeżyła, zawierają jej zbeletryzowane wspomnienia. Treścią narracji czy dialogów są prawdziwe zdarzenia i sytuacje. Dramatyczność wspomnień podkreśla potoczny, nie wolny od kresowych zwrotów język.

A oto fragment tych niezwykłych wspomnień: "Czerwony, długi łańcuch bydłowych wagonów. Na razie bez parowozu. Jeszcze jedna walizka. Jeszcze jeden toból. Koszyk. Bańka. I nagle zgrzytliwy, ciężki chrobot żelaznej

zasady. Zatrzaśnięto drzwi..."

- Jako historykowi najbardziej bliskie mojemu sercu są opisy przeżyć zamknięte w formie pamiętników wspomnień, tych relacji pisanych prawie "na żywo" - mówi nam pan Eligiusz. - "Zsyłka" ma dla mnie wartość szczególną. Deportacja Polaków z wschodnich kresów RP należy bowiem do tych rozdziałów historii, które nie są dobrze znane. Kiedyś te tematy stanowiły tabu. Dziś możemy je poznać, chociażby za pośrednictwem wspomnień Marii Jadwigi Łęczyckiej. Jest w nich na pewno sporo prawdy. W Polsce ukazało się tylko jedno wydanie "Zsyłki" w nakładzie 100 tys. egzemplarzy (w 1989 roku). Jeden z nich czeka na Państwa w bibliotece...

Oprac. SB

Maria Jadwiga Łęczycka



Pniówek bez straty punktu Warszowice zostały liderem

Oligówka

(24 sierpnia) Piast Bieruń Nowy - Pniówek Pawłowice 0:1. (31 sierpnia) Pniówek Pawłowice - Piast Leszczyny 2:1.

Klasa A

(25 sierpnia) KS Warszawice - GTS II Bojszowy 4:0. (1 września) KS Warszawice - Iskra Pszczyna 5:1.

W tabeli na prowadzenie wysunął się KS Warszawice - 13 pkt. (17:2), przed LKS Łąka - 13 pkt. (14:6) i Znicz Jankowice - 12 (13:5).

Klasa B, grupa II

(1 września) LKS Golasowice - LKS Rudoltofice 3:6. LKS Czarków - Piast Pawłowice 0:2. LKS Krzyżowice - Polonia II Łaziska 1:8.

W tabeli prowadzi Polonia II Łaziska - 3 pkt. (8:1), drugi jest LKS Rudoltofice (3 pkt., stosunek bramek 6:3), a trzeci LKS Gardawice - 3 pkt. (3:0). Piast Pawłowice z 3 pkt. zajmuje miejsce czwarte. Na ósmym miejscu uplasował się LKS Golasowice, a na dziesiątym LKS Krzyżowice.

Strażak Pielgrzymowice wycofał drużynę z rozgrywek w Podokręgu Tychy i zgłosił do Podokręgu Skoczów.

Opracował Henryk Tchórz

Chociaż rozpoczęły się już rozgrywki rundy jesiennej sezonu 2002/2003, to na wniosek naszego czytelnika przypominamy wyniki zmagania piłkarzy Klasy B, grupy I w sezonie 2001/2002. Co prawda, w nr 13 "Racji Gminnych" ukazał się artykuł pana Tchórze podsumowujący ten sezon, nie znalazły się w nim jednak wyniki ostatnich spotkań: GKS Krupiński II Suszec i LKS Mizerów.

Tabela Klasy B, gr. I po zakończeniu sezonu wygląda następująco:

1. KS Iskra Pszczyna	22	54	120:30
2. KS Polonia II Łaziska	22	53	95:21
3. LKS Piast Pawłowice	22	40	46:36
4. LKS Wisła Wielka	22	38	64:37
5. LKS Strażak Pielgrzymowice	22	35	54:40
6. GKS Krupiński II Suszec	22	34	61:47
7. LKS Poręba	22	34	46:39
8. LKS Brzeźce-Kryry	22	33	45:32
9. LKS Krzyżowice	22	25	31:73
10. LKS Mizerów	22	13	28:97
11. LKS Woszczyce II	22	13	25:93
12. LKS Golasowice	22	9	20:90

SB

Oprac. na podstawie Komunikatu nr 10/2002r.

Nasi najmłodsi

Poznajmy najmłodszych mieszkańców naszej gminy:

- **Kacperek Salomon z Pielgrzymowice**, syn Beaty i Dariusza, ur. 2 sierpnia
- **Marcelinka Temich z Pawłowic**, córka Bożeny i Czesława, ur. 3 sierpnia

Rodzicom gratulujemy i życzymy wielu wyjątkowych chwil.



nr tel.: 0504-269-645

AGA Komputer

- ☛ SPRZEDAŻ SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO NA INDYWIDUALNE ŻYCZENIE KLIENTA, Z DOSTAWĄ DO DOMU
- ☛ NAPRAWA KOMPUTERÓW ORAZ POMOC W ICH ROZBUDOWIE

GWARANTUJEMY: KONKURENCYJNE CENY, SZYBKĄ REALIZACJĘ ZAMÓWIEŃ, KORZYŚNE GWARANCJE!

AGA
komputer

WARSZOWICE, ul. Osińska 6
tel. 47 29 777 lub 0 600 033 807

ZAPRASZAMY!

AGA
komputer

W tym roku szkolnym naukę w szkole podstawowej w całej gminie rozpoczęło w 9 oddziałach 230 pierwszoklasistów. Jako pierwszych, w naszej galerii przedstawiamy dzielnych pierwszaków z Warszowic i Krzyżowic.



foto Zofia Tchórz

Pierwszoklasiści z Warszowic razem z wychowawczynią p. Barbarą Dybał.

W górnym rzędzie (od lewej) stoją: Tomek Skrobisz, Adrian Mendrok, Mateusz Gizler, Paweł Dziendziel, Robert Kolon, Piotr Mrzyk, Łukasz Mikołajczyk, Mateusz Buba, Szymon Piotrowski, Michał Jung. W środkowym (od lewej) stoją: Karolina Pawłowska, Monika Wowra, Ola Rawska, Julia Pudelko, Dawid Piotrowski, Damian Matuszczyk, Damian Sosna, Tomek Krupka, Frania Podleśny, Dominika Tomczak. W dolnym rzędzie siedzą (od lewej): Edyta Pisarek, Justyna Stokłosa, Angelika Rabenda, Milena Klimala, Justyna Jarzmik, Kinga Rawska i Magda Tetla.



foto Zofia Tchórz

I klasa z Krzyżowic razem z dyrektorem p. Zofią Gawłowską (pierwsza z lewej) i wychowawczynią p. Sabiną Habraszka.

Stoją (od lewej): Patrycja Kowalczyk, Jakub Kamiński, Kamil Smyczek, Jacqueline Jaschkowitz, Iwona Pawlas, Piotr Maziarz, Aleksandra Król. W dolnym rzędzie siedzą (od lewej): Aneta Budny, Katarzyna Masłowska, Kinga Gonska, Aleksandra Karwot, Joanna Jagłowska, Mateusz Getler, Marcelina Fizia i Michał Zylewski.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzegła też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570

Skład i druk: KAGA-DRUK Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48, kaga@katowice.mtl.pl

RAGJE
GMINNE